



AGJENCIA E STATISTIKAVE TË KOSOVËS
AGENCIJA ZA STATISTIKE KOSOVA
KOSOVO AGENCY OF STATISTICS

MANUAL PËR CAPI

05-2022



Rreth këtij manuali

Ky manual është krijuar për të udhëzuar anketuesit se si të kryejnë në mënyrë efektive mbledhjen e të dhënave si për regjistrimin e popullsisë dhe banesave të vitit 2023 ashtu edhe për projekte tjera që ASK realizon. Ky manual ofron udhëzime specifike për intervistat personale të asistuar nga kompjuteri (CAPI) duke përfshirë informacione të përgjithshme për kompjuterët tabletë, këshilla se si të trajtoni dhe kujdeseni për pajisjet dhe teknologjinë Survey Solutions e cila do të përdoret për mbledhjen e të dhënave.

Manuali përmban disa pamje ekrani që janë shtuar si ilustrime.

Manuali është i përgatitur nga:

*Burim Limolli, Shef i divizionit të Sistemeve Informative
Mentor Shala, Ekspert i TI-së*

TABELA E PËRMBAJTJES

I.	Hyrje	1
li.	Vështrim i përgjithshëm i kompjuterit tabletë	1
lii.	Vështrim i përgjithshëm për Survey Solutions	1
1.	Sistemi Survey Solutions	1
2.	Rrjedha e punës në Survey Solutions	2
Iv.	Mbledhja e të dhënave me Survey Solution në Tabletë	4
1.	Startimi i aplikacionit interviewer	4
2.	Sinkronizimi tabletit	7
3.	Zgjidhni intervistën me të cilën duhet të punoni: New Assignment, Started Interview Or Rejected Interview	7
4	Navigimi nëpër intervistë	9
5	Regjistrimi i përgjigjeve në Tablet	10
6	Llojet e pyetjeve	11
7	Kontrollimi nëse të gjitha pyetjet janë përgjigjur	15
8	Kontrolloni nëse të gjitha përgjigjet janë të vlefshme	16
9	Përfundimi i një interviste	17
Aneksi 1:	KËSHILLA PËR KUJDESIN DHE TRAJTIMIN E TABLETIT	18

I. HYRJE

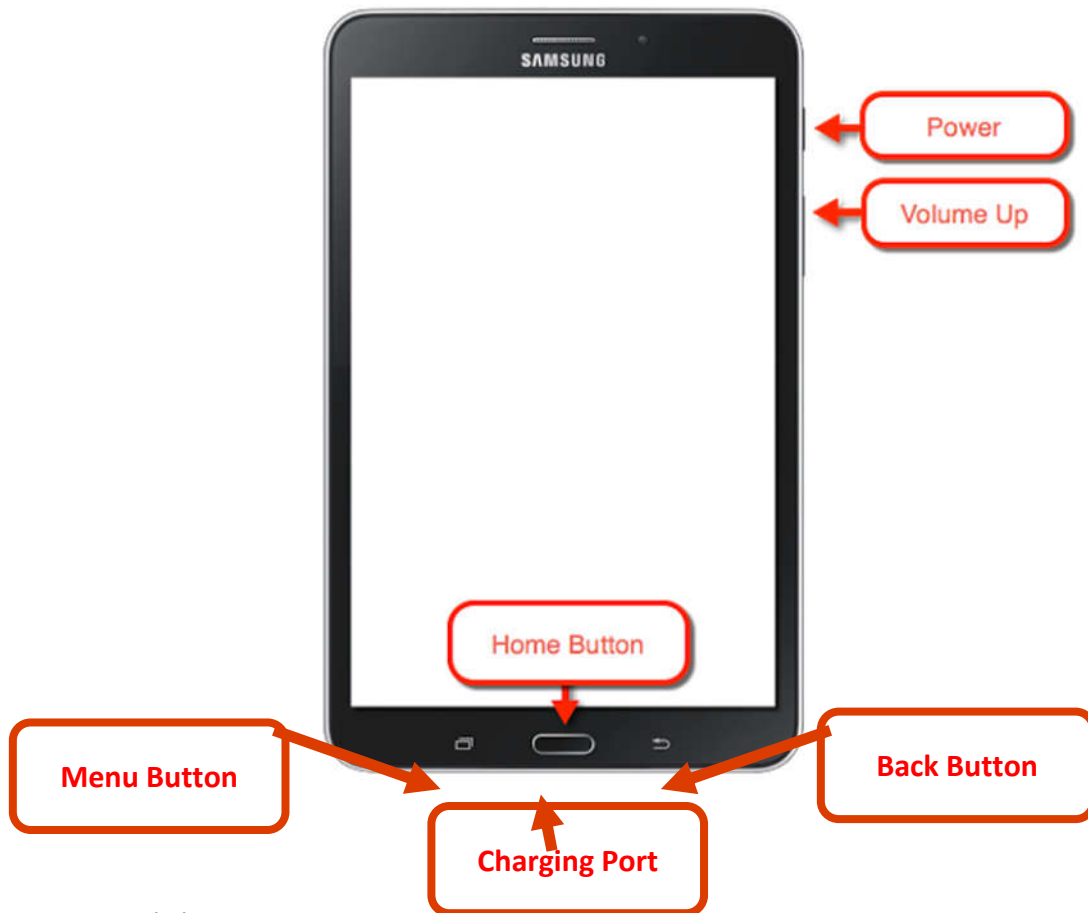
Tradicionalisht Agjencia e Statistikave të Kosovës (ASK) ka përdorur pyetësorë të bazuar në letër për Regjistrimin e Popullsisë dhe Banesave (RPB) por dhe anketa të tjera. Për RPB 2022, ASK do të përdorë sistemin CAPI (Intervistat Personale të Asistuar me Kompjuter). Me këtë mënyrë të mbledhjes së të dhënave, anketuesit e regjistrimit kapin informacione duke përdorur kompjuterë tabletë. CAPI ofron potencialin e përmirësimit të menaxhimit të përgjithshëm të të dhënave për regjistrimin duke reduktuar kohën e nevojshme për mbledhjen e të dhënave dhe duke përmirësuar cilësinë e të dhënave në një mënyrë me kosto efektive.

Mbledhja e të dhënave duke përdorur tabletë ndryshon nga pyetësorët e bazuar në letër në shumë mënyra. Së pari, me CAPI anketuesit lexojnë pyetje nga ekrani i një tableti në të cilin është ngarkuar paraprakisht pyetësi i regjistrimit. Në tabletë, pyetjet janë krijuar në një mënyrë që siguron një rrjedhje efektive të informacionit përmes modeleve të integruara të kapërcimit, konsistencës dhe kontrolleve logjike. Kjo veçori ka treguar se përmirëson cilësinë e të dhënave duke kontrolluar futjen e të dhënave jokonsistente dhe reduktimin e të dhënave që mungojnë. Bazuar në modifikimet dhe kontrollet e integruara në pyetësor, sistemi lëshon sinjalizime për gabime ose vlera të pavlefshme që shfaqen menjëherë në ndërfaqe. Kjo do të thotë që intervistuesit mund t'i vërejnë të anketuarit për të shmangur mospërpunimet dhe korrigjimin e gabimeve gjatë intervistës. Së dyti, përgjigjet e të anketuarit futen menjëherë dhe ruhen fillimisht në pajisje dhe më pas të ruhen në një server. Kjo eliminon nevojën për të rifutur manualisht të dhënat në një fazë të mëvonshme të procesit.

Ky manual plotëson Manualin e Intervistuesve dhe Udhëzuesin e Trajnimit për Regjistrimin e Popullsisë dhe Banesave 2022. Manuali paraqet gjithçka që ju duhet të dini rreth Solutions Survey, i cili është aplikacioni që përdoret nga ASK për këtë raund të regjistrimit. Ai përmban 3 seksione kryesore. Seksioni II ofron një përmbledhje të tabletit që ju është caktuar për kryerjen e mbledhjes së të dhënave. Seksioni III shpjegon teknologjinë Survey Solutions që do të përdoret për mbledhjen e të dhënave. Në seksionin IV do të gjeni udhëzime hap pas hapi se si të kapni informacionin duke përdorur aplikacionin Survey Interviewer - aplikacioni i vetëm që do të përdoret nga anketuesit për mbledhjen e të dhënave. Manuali përfundon me disa këshilla mbi udhëzimet se si të trajtoni dhe kujdeseni për të tabletin.

II. VËSHTRIM I PËRGJITHSHËM PËR TABLETËT

Ky seksion paraqet një përmbledhje bazë për tabletet me sistem operativë Android. Familjarizohuni me pajisjen dhe sigurohuni që të jeni të kënaqur me ndërfaqen, duke përfshirë ekranin me prekje, aplikacionet e instaluar në pajisje si dhe cilësimet bazë (p.sh., lidhja me internetin dhe rregullimi i ndriçimit të ekranit) që ju do t'ju duhet të kryeni detyrat tuaja për mbledhjen e të dhënave.



Startimi i tabletit

1. Për të ndezur pajisjen, mbani të shtypur butonin e ndezjes (power button) derisa ekranin të ndizet..
2. Për arsye sigurie, tableti juaj është i mbrojtur me fjalëkalim. Për të hyrë në ekranin bazë, futni fjalëkalimin e dhënë nga Zyra e Regjistrimit.

Shtojca 1 paraqet disa këshilla dhe udhëzime për trajtimin dhe kujdesin për tabletin. **Merrni kohë për t'i studiuar ato këshilla dhe sigurohuni që t'i përmbaheni në çdo kohë.**

III. VËSHTRIM I PËRGJITHSHËM I SURVEY SOLUTIONS

Për regjistrimin e vitit 2022, ASK do të përdorë teknologjinë Survey Solutions për të implementuar sistemin CAPI. Survey Solutions është një mjet gjithëpërfshirës i zhvilluar nga Banka Botërore. Është zhvilluar për t'u përdorur nga qeveritë dhe zyrat kombëtare të statistikave për hartimin dhe kryerjen e sondazheve në shkallë të gjerë duke përdorur pajisje tabletash. Ai mbështet mbledhjen efikase të të dhënave dhe menaxhimin e anketave. **Survey Solutions** ka disa komponentë; megjithatë, Survey Solutions **Interviewer** është i vetmi komponent me të cilin do të punoni si anketues në terren.

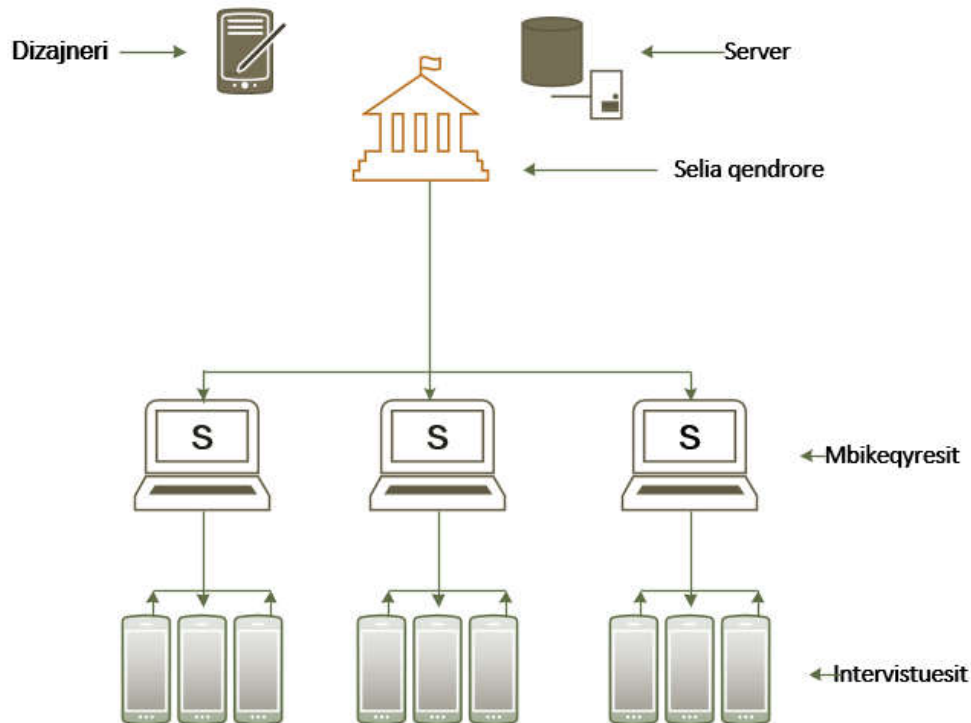
Aplikacioni **Interviewer** shërben për qëllimet e mëposhtme:

- a) Siguron pyetësin që do të përdoret në intervistë.
- b) Jep detyrat (intervistat që duhet të plotësohen në terren).
- c) Mundëson mbledhjen e të dhënave në format elektronik.
- d) Lehtëson vlefshmërinë e të dhënave nëpërmjet kontrolleve të integruara në sistem.
- e) Zbaton kontrollin e rrjedhës ose drejtimin në pyetësor, d.m.th., duke u siguruar që të anketuarit të marrin vetëm pyetjet që supozohet të marrin, nga fillimi deri në fund të intervistës.
- f) Lehtëson shkëmbimin e të dhënave ndërmjet komponentëve të ndryshëm të sistemit CAPI të Solutions Survey.

1. Sistemi Survey Solutions

Siç u përmend më parë, Solutions Survey ka disa komponentë. Secili komponent lehtëson punën e përdoruesve të ndryshëm: administratori i qendrës/anketimit, mbikëqyrësi, anketuesi dhe të tjerë. Komponentët kombinohen së bashku në një strukturë hierarkike siç tregohet në figurën më poshtë.

Sistemi CAPI ne ASK



Selia qendrore është një grup mjeteve të lidhura për administratorin dhe përdoruesit e selisë (selia qendrore e regjistrimeve). Ndryshe nga komponentët e tjerë të CAPI, roli i përdoruesit të selisë qendrore është të menaxhojë të gjithë procesin e anketimit. Selia qendrore planifikon anketat, menaxhon burimet dhe ka autoritet mbi komponentët e tjerë të Solutions të Solution. Përdoruesit e selisë qendrore importojnë pyetësin nga komponenti Survey Solutions Dizajner, i cili është një mjet për zhvillimin dhe dizajnimin e pyetësorëve për Solutions Survey.

Mbikëqyrësi menaxhonë ekipet e tyre përkatëse të anketuesve. Mbikëqyrësi merr detyra (intervistat që duhet të plotësohen nga intervistuesi) nga qendra dhe i shpërndan detyrat tek intervistuesit. Përveç trajtimit të detyrave, mbikëqyrësit kanë përgjegjësinë për kryerjen e kontrollit të cilësisë së informacionit. Kjo përfshin rishikimin e të gjitha intervistave të dorëzuara dhe ndjekjen e progresit të ekipeve regjistruese të caktuara.

Intervistuesi përbëhet nga aplikacioni Interviewer i instaluar në tabletin e regjistruarit, ku detyrat merren nga mbikëqyrësit e tyre përkatës dhe më pas administrohen te të anketuarit në Qarqet Regjistruese (QR) të caktuara. Aplikacioni **Interviewer** i Survey Solutions lejon dërgimin, marrjen dhe menaxhimin e detyrave.

Sistemi Survey Solutions lehtëson ndërveprimin e atyre komponentëve të shumtë (selisë qendrore, mbikëqyrësit dhe anketuesit) përmes një procesi sinkronizimi me të cilin pajisjet e shumta shkëmbejnë detyrat, të dhënat e mbledhura si dhe mesazhet informative midis të gjithë përdoruesve.

2. Rrjedha e punës në Survey Solutions

Për sa i përket rrjedhës së punës:

1. Mbikëqyrësit marrin detyra dhe detaje të tjera në lidhje me detyrën (vendndodhja etj.) nga qendra.
2. Mbikëqyrësit shpërndajnë detyra te ekipet e tyre përkatëse të anketuesve.
3. Anketuesit marrin detyrat nga ekipi i mbikëqyrësve, mbledhin të dhëna për rastet brenda detyrave dhe i dërgojnë lëndët e përfunduara përsëri te mbikëqyrësit për shqyrtim.
4. Mbikëqyrësit shqyrtojnë këto intervista të përfunduara për të konfirmuar se të gjitha pyetjet janë përgjigjur dhe se përgjigjet janë të sakta, koherente dhe të besueshme. Pas shqyrtimit të këtyre rasteve të përfunduara të intervistave, mbikëqyrësit e ekipit ose i miratojnë ose i refuzojnë ato.
 - a. Nëse një mbikëqyrës ekipi miraton një intervistë të përfunduar të marrë nga një anketues, detyra dërgohet në selinë qendrore. Nëse një mbikëqyrës ekipi refuzon një detyrë të përfunduar të marrë nga një regjistruar, detyra i kthehet anketuesit fillimisht përgjegjës për plotësimin e saj.
 - b. Nëse anketuesi merr një detyrë të refuzuar, ai/ajo duhet ose ta korrigjojë atë ose të japë shënime shpjeguese për përgjigje të çuditshme ose të pabesueshme. Kur detyrat korrigjohen, regjistruari i dërgon ato përsëri te mbikëqyrësi i ekipit për miratim ose refuzim, një proces që vazhdon derisa detyrat të përfundojnë me nivelin më të lartë të cilësisë sipas mbikëqyrësit të ekipit.

Një detyrë është pika fillestare e çdo interviste. Është ekuivalent me një pyetësor individual në letër të zbrazët, përveç se ky është në format elektronik.

IV. MBLEDHJA E TË DHËNAVE ME SURVEY SOLUTION NË TABLETË

Për regjistrim, ju kërkohet të regjistroni përgjigjet e të anketuarve të regjistrimit direkt në tablet duke përdorur aplikacionin Survey Solutions.

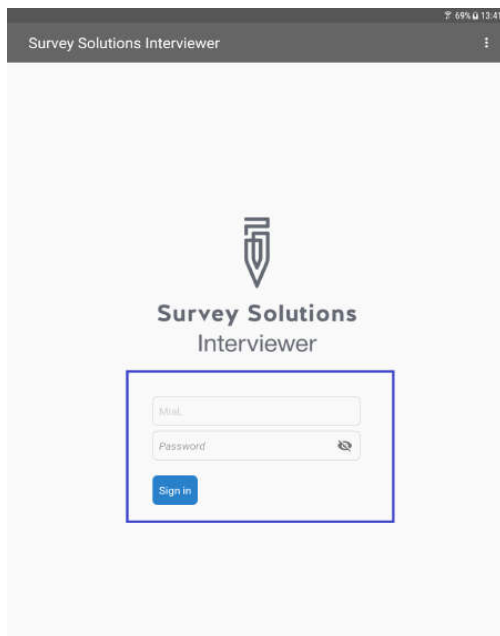
1. Startimi i aplikacionit interviewer

- 1.1 Për të filluar intervistën, fillimisht gjeni aplikacionin Survey Solutions Interviewer në tabletin tuaj. Aplikacioni duket si në figurën në vazhdim:



Kontaktoni mbikëqyrësin tuaj nëse hasni sfida në hapjen e aplikacionit interviewer

- 1.2 Prekni (kliko) në ikonën e interviewer për t'u identifikuar në aplikacion. Kjo do të hapë **login page** (faqen hyrëse). Secilit anketues i caktohet një **username** (emër përdoruesi unik (ID) dhe **password** (fjalëkalim). Futni kredencialet e dhëna nga selia qendrore për t'u identifikuar në aplikacion për të filluar mbledhjen e të dhënave.



Shënim: Mbani mend kredencialet tuaja. Kjo është e rëndësishme për gjurmimin e veprimeve të secilit anketues.

MOS shkruani emrin e përdoruesit ose fjalëkalimin në pajisje/tablet.

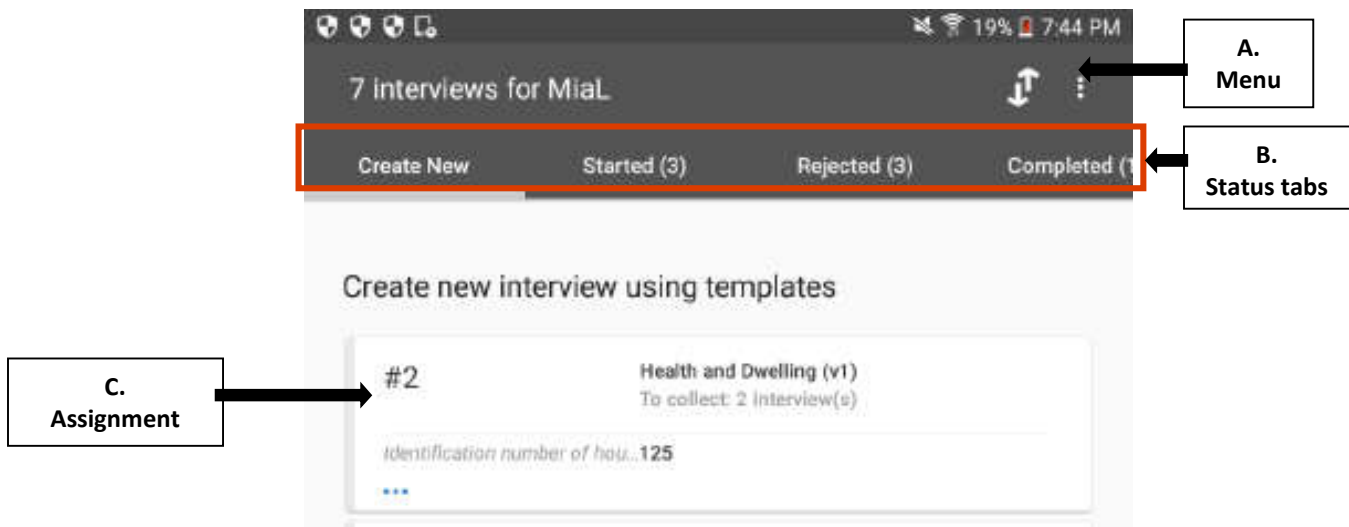
Nëse e harroni fjalëkalimin, mbikëqyrësi juaj ose qendra mund ta rivendosë atë.

Nëse fjalëkalimi juaj është i rrezikuar, **njoftoni mbikëqyrësin menjëherë.**

Hyrja dhe fjalëkalimi përdoren për të kufizuar aksesin në të dhënat konfidenciale që do të mbledhni dhe regjistroni në pajisje. **Duhet ta bëni praktikë të dilni nga aplikacioni në fund të ditës ose sa herë që nuk e përdorni tabletin për një periudhë të gjatë.**

1.3 1.3 Për të dalë, klikoni në butonin e menysë (menu button) (3 pika vertikale) në këndin e sipërm të majtë të ekranit dhe zgjidhni **Sign out**. Për të rifilluar punën, do t'ju duhet të identifikoheni duke përdorur kredencialet tuaja të caktuara për Aplikacionin e Interviewer.

1.4 Menjëherë pas kyçjes, aplikacioni do të hapë ekranin e **dashboard screen** (panelit të kontrollit). Dashboard është lista juaj e detyrave (shih imazhin më poshtë). Ai shfaq detyrat së bashku me statusin e përfundimit të intervistave.



A. MAIN MENU

Main menu (meny kryesore) në panelin e kontrollit hapet dhe jep akses në cilësimet dhe komponentët shtesë të aplikacionit. Opsionet përfshijnë:

- Settings:** përcaktoni adresën në server për sinkronizim dhe parametra të tjerë teknikë. **Mos ndryshoni asnjë setting (cilësim) pa e konfirmuar më parë ndryshimin me mbikëqyrësin.**
- Diagnostics:** ofron mjete të ndryshme për zgjidhjen e problemeve. Mund t'ju duhet të përdorni këtë mjet për zgjidhjen e problemeve, siç udhëzohet nga mbikëqyrësi juaj.
- Maps:** lejon sinkronizimin e hartave dixhitale të dërguara nga mbikëqyrësi ose selia qendrore.
- Sign out:** ju lejon të dilni nga aplikacioni.

B. STATUS TABS

Dashboard përmban skeda të shumta (**status tabs**) që i renditin intervistat sipas statusit të tyre. Detyrat dhe intervistat mund të kenë statuset e mëposhtme:

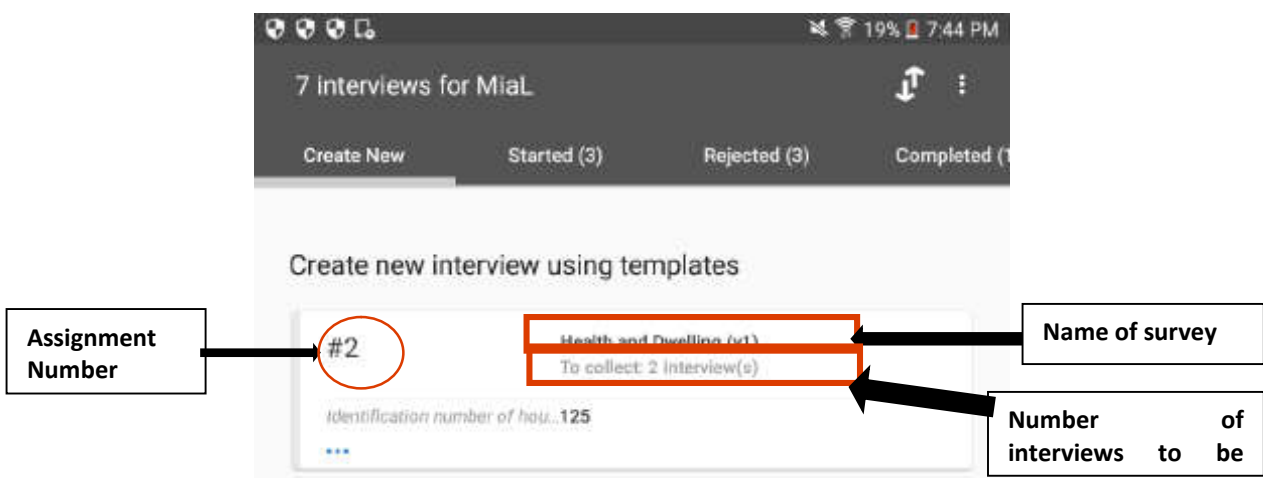
- Create new:** detyra të reja që nuk kanë filluar.
- Started:** intervista ka filluar ose është në progres por nuk ka përfunduar.
- Completed:** intervista ka përfunduar.
- Rejected:** intervista u krye nga intervistuesi por e refuzuar nga mbikëqyrësi juaj.

Për të bërë dallimin midis skedave të ndryshme, ngjyra e dashboard-it të kontrollit do të ndryshojë në bazë të statusit të intervistës. Ndërfaqja në tabletë do të jetë e **hirtë** për **Create New** tab, **kaltër** për **Started** tab, e **gjelbër** për **Completed** tab, dhe e **kuqe** për **Rejected** tab. Për të lundruar midis skedave të ndryshme, navigoni lehtë mbi skedën individuale të skedave në shiritin e sipërm ose rrëshqitni majtas ose djathtas.

C. ASSIGNMENT - Detyrat

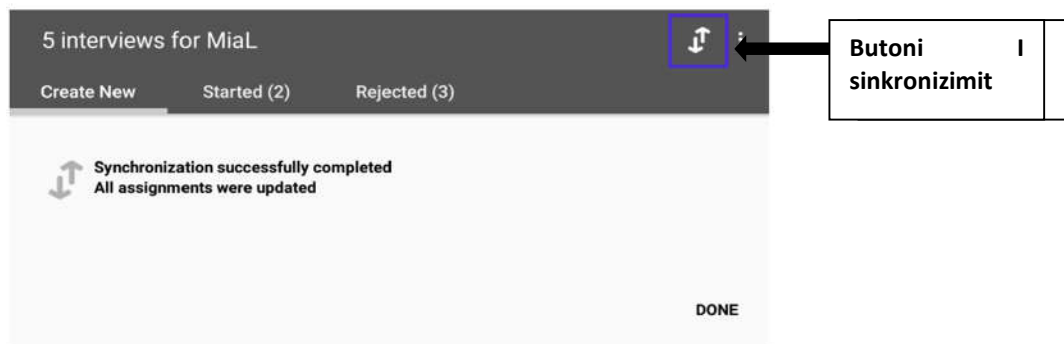
Detyra është pikënisja e çdo interviste. Është ekuivalenti i një pyetësori individual në letër i pa plotësuar, e që në këtë rast është në format elektronik. Detyrat shpërndahen nga selia qendrore e ASK-së. Pastaj, mbikëqyrësi juaj i cakton tek ju – te intervistuesi.

Çdo detyrë do të ketë informacionin identifikues për secilën detyrë ose intervistë. Këto përfshijnë: (i) numrin e caktimit që është me numrin që përdoruesit e selisë qendrore dhe mbikëqyrësit përdorin për të identifikuar detyrën; (ii) emrin e anketimit/regjistrimit; dhe (iii) numrin e intervistave që mbetet për t'u përfunduar nga intervistuesi.



2. Sinkronizimi tabletit

2.1 Duhet të **sinkronizoni tabletin tuaj** për të marrë detyra dhe për të dërguar intervista. Sinkronizimi është një proces përmes të cilit tableti merr detyra të reja (adresat e familjes që duhet të vizitoni) dhe ia dërgon informacionin e mbledhur në intervistë mbikëqyrësit. Me fjalë të tjera, sinkronizimi lehtëson komunikimin midis tabletit tuaj dhe qendrës (nëpërmjet mbikëqyrësit). **Sinkronizimi kërkon lidhje interneti - Wi-Fi, 4G ose të tjera.**



SHËNIM: Megjithëse nevojitet një lidhje interneti për sinkronizimin, procesi i zhvillimit të një interviste në terren mund të bëhet edhe pa internet, kuptohet pasi ti keni marr detyrat nga qendra.

Nëse përpjekjet tuaja për të sinkronizuar pajisjen tuaj me serverin-qendren rezultojnë të pasuksesshme, ndiqni udhëzimet e dhëna në mesazhin e gabimit për të korrigjuar problemin. Përndryshe, kontaktoni menjëherë mbikëqyrësin tuaj në terren për ndihmë.



2.2 Për të sinkronizuar, shtypni butonin në këndin e sipërm djathtas të shiritit të veglave. Rezultatet e sinkronizimit do të shfaqen në ndërfaqe.

3. Zgjidhni intervistën me të cilën duhet të punoni: new assignment¹, started interview² or rejected interview³

Starting a new interview (grey tab)

¹ detyrë e re, ² interviste e filluar, ³ interviste e refuzuar

3.1 Detyrat e reja gjenden nën **Create New** tab. Zgjidhni kartën për detyrën që dëshironi të filloni. Informacioni identifikues mund t'ju ndihmojë të gjeni detyrën e dëshiruar.

3.2 Prekni kartë për të parë të gjitha informacionet/fushat identifikuese që do t'ju nevojiten për të identifikuar shtëpinë ose vendndodhjen specifike (p.sh., numri ED, numri i shtëpisë, numri i ndërtesës) që do të numërohet. **SHËNIM:** Në disa raste, përdoruesit e selisë qendrore do të plotësonin variablat identifikues. Në ato raste, fushat e parambushura do të shfaqen me një kyç pranë atij informacioni. Ju nuk do të mund të ndryshoni asnjë informacion identifikues që ASK tashmë ka plotësuar. Nëse variabla identifikuese nuk është dhënë nga ASK, atëherë do t'ju kërkohej të plotësoni fushat përpara se të filloni intervistën.

3.3 Kliko në **START NEW INTERVIEW** në fund të ekranit për të filluar intervistën e re.

3.4 Për t'u larguar ose për të dalë nga intervista, prekni lehtë mbi butonin e menysë lart djathtas dhe zgjidhni "Dashboard". Mund të përdorni gjithashtu butonin e pasme në tablet për t'u kthyer në panelin e kontrollit. Intervistat e pakompletuara tani mund të gjenden nën **started (skeda e kaltër)**.

SHËNIM: Survey Solutions ruan automatikisht të gjithë punën tuaj gjatë intervistës.

Plotësimi i intervistave të filluara (skeda kaltër)

3.5 Për të vazhduar një intervistë që keni filluar por nuk e keni shënuar si të përfunduar, lundroni te **skeda kaltër** Filloi në panelin e kontrollit. Gjeni intervistën që dëshironi të rifilloni dhe prekni lehtë mbi kartën e saj për të zbuluar të gjithë informacionin identifikues. Më në fund, prekni butonin e kaltër **OPEN** për të rifilluar intervistën. Aplikacioni Interviewer do të hapet në seksionin e parë të pyetësorit. Megjithatë, të gjitha punët tuaja të mëparshme do të shfaqen në intervistë.

Completed Interviews - Intervistat e përfunduara (skeda e gjelbër)

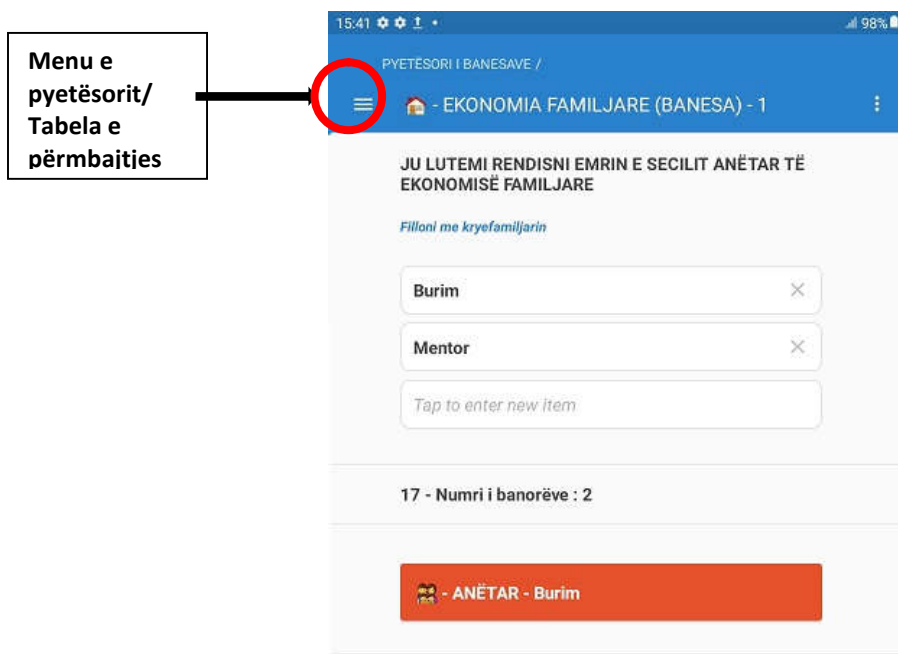
3.6 Kjo skedë ruan dhe liston të gjitha intervistat që keni shënuar si "të përfunduara". Të gjitha intervistat e përfunduara do të ruhen në pajisje dhe do të shihen nën tabletin e përfunduar derisa të sinkronizoni për ta ngarkuar atë në server. Për të hapur një detyrë të përfunduar, lundroni te **skeda e gjelbër e përfunduar** në panelin e kontrollit dhe gjeni detyrën që dëshironi të hapni. Prekni një herë për të hapur kartën e caktimit dhe prekni butonin e gjelbër të rihapjes për ta hapur. E gjithë puna juaj e mëparshme do të shfaqet siç është regjistruar gjatë intervistës.

Rejected interviews – Intervistat e përfunduara (skeda e kuqe)

3.7 Kjo skedë liston intervistat që janë ngarkuar në server (Mbikqyrësi) përmes sinkronizimit, janë shqyrtuar nga mbikëqyrësi dhe janë kthyer tek ju për korrigjime ose sqarime për shkak të problemeve të vërejtura në të dhëna. Për të hapur një detyrë të refuzuar, lundroni te **skeda e kuqe e refuzuar** në panelin e kontrollit për të gjetur intervistën që dëshironi të hapni. Më në fund prekni butonin e kuq për ta hapur. Skanoni intervistën për të identifikuar gabimet ose komentet e mbikëqyrësit tuaj.

4 Navigimi nëpër intervistë

4.1 Menyja e pyetësorit është butoni i vendosur në këndin e sipërm majtas të ekranit (shfaqet me tre vija të bardha horizontale). Duke prekur në vija horizontale, butoni hap një meny, e cila shfaq seksionet e ndryshme të pyetësorit. Kjo meny është ekuivalente me tabelën e përmbajtjes së pyetësorit. Përdorni këtë buton për të hyrë në listën e të gjitha seksioneve të pyetësorit.



4.2 Pyetjet dhe teksti në pyetësor do të shfaqen në stile, lloje dhe ngjyra të ndryshme në ndërfaqen e tabletit. Kushtojini vëmendje ngjyrave dhe shkronjave të ndryshme.

- Teksti (pyetjet dhe opsionet e përgjigjeve) **që shfaqen me ngjyrë të zezë duhet t'i lexohen me zë të lartë dhe drejtpërdrejt të anketuarit.**
- Teksti **poshtë pyetjes (me një font tjetër) janë udhëzimet për anketuesin.** Udhëzimet e intervistuesit jepen me pyetje specifike për t'i dhënë udhëzim intervistuesit. Udhëzimet shpjegojnë/qartësojnë elementet e pyetjes dhe/ose japin udhëzime për intervistuesin se si të trajtojë një temë dhe/ose pyetje të caktuar. **Mos i lexoni udhëzimet me zë të lartë**

The image shows a survey interface on a tablet. It features a question in bold black text: "SA NJËSI BANESORE JANË NË KËTË NDËRTESE ?". Below the question are three example options in blue text: "1 - Shtëpi e veçuar, e ndarë në vete", "2 - Shtëpi gjysmë e ndarë", and "3 - ose më shumë - për shtëpi me radhë ose ndërtesa apartamentesh". At the bottom is a text input field with the placeholder "Enter number".

Two blue boxes with arrows point to specific parts of the interface:

- The first box points to the question and contains the text: "Ky është teksti i pyetjes. **Lexojeni me zë të lartë për të anketuarin**".
- The second box points to the example options and contains the text: "Ky tekst është një grup udhëzimesh për ju. **Mos e lexoni me zë të lartë.** Kushtojini vëmendje dhe mbani parasysh ato ndërsa vazhdoni."

5 Regjistrimi i përgjigjeve në tablet

5.1 Procesi i futjes së të dhënave me tabletë është i ngjashëm me plotësimin e një pyetësori të bazuar në letër. Dallimet midis dy mënyrave janë si më poshtë:

- a) Detyrat (nga mbikëqyrësi juaj) dërgohen në mënyrë elektronike.
- b) Përgjigjet ndaj intervistës regjistrohen drejtpërdrejt në tablet.
- c) Pyetësori është krijuar për të përfshirë kapërcimet dhe kontrollet logjike të integruara. Pyetjet dhe seksionet aktivizohen automatikisht në bazë të përgjigjeve të dhëna.
- d) Përgjigjet e regjistruara nga intervistuesi vërtetohen në bazë të kontrolleve dhe rregullave të konsistencës dhe vlefshmërisë që janë ndërtuar tashmë në pyetësor. **Sidoqoftë, duhet**

të lexoni vazhdimisht ekranin, t'i kushtoni vëmendje dhe të trajtoni gabimet dhe paralajmërimet në përputhje me rrethanat.

Shkruani moshën në vitet e plota (0 për fëmijë më pak se një vjeç)

55

×

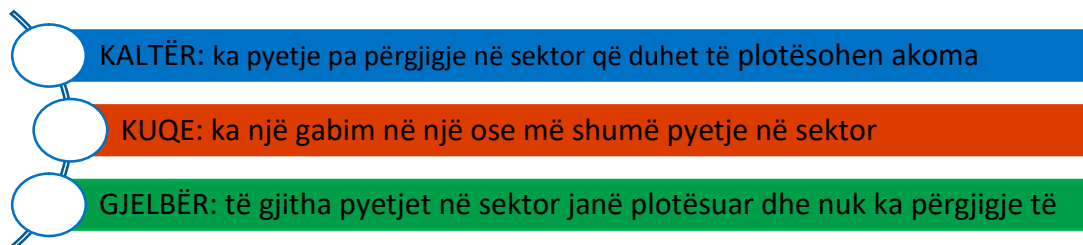
Gabim! Viti i lindjes nuk përputhet me moshën [2]

5.2 Siç u theksua më sipër në 5.1, aplikacioni Interviewer është krijuar për të vlerësuar (validuar) automatikisht përgjigjet kur ato futen në pajisje. Aplikacioni kontrollon përgjigjen për pranueshmëri (p.sh. kundrejt përgjigjeve të tjera; brenda një diapazoni të pranueshëm) për të përcaktuar nëse është e qëndrueshme ose e besueshme bazuar në atë që dihet për popullatën e anketimit. Nëse një përgjigje është jokonsistente ose e papranueshme, ajo përgjigje konsiderohet e pavlefshme. **Pyetjet me përgjigje të pavlefshme janë të përshkruara me të kuqe.** Një mesazh gabimi do të shfaqet gjithashtu me të kuqe në ekran që përshkruan problemin dhe tregon se si ta zgjidhni atë. Në shumicën e rasteve, gabimi krijohet për shkak të përgjigjes që keni futur ose zgjedhur për atë pyetje. Ka raste kur gabimi mund të lidhet me përgjigjen për pyetjet e mëparshme. Në ato raste mund t'ju duhet t'i rishikoni ato pyetje.

5.3 Ju mund të risjellni një përgjigje në çdo pyetje duke klikuar në "X" pranë përgjigjes.

Merrni pak kohë për të lexuar mesazhet e gabimit dhe për të korrigjuar gabimet siç shfaqen.

5.4 Ka disa ngjyra që duhen mbajtur mend gjatë kapjes së të dhënave:



Shënim: Kushtojini vëmendje ngjyrave të sektorëve ndërsa kaloni në pyetësor. Sigurohuni që çdo sektor të jetë i gjelbër përpara se të kaloni në tjetrin.

Komentet

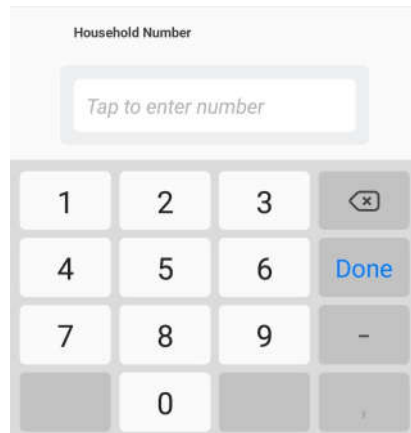
5.5 Komentet mund të lihen për çdo pyetje. Kjo mund të jetë e dobishme për të shpjeguar përgjigjet që keni konfirmuar, por që mund të duken të çuditshme ose të gabuara për mbikëqyrësit tuaj.

5.6 Për të lënë një koment, prekni për një moment pyetjen me interes. Pas disa sekondash, do të shfaqet një fushë komenti, në të cilën mund të shkruani çdo koment të gjatë arbitrar.

6 Llojet e pyetjeve

Survey Solutions mbështet disa lloje pyetjesh, duke përfshirë numerike, tekst, kategori me një zgjedhje, kategori me shumë përzgjedhje, listë, datë, GPS, barkod dhe fotografi. Si intervistues, ju duhet të dini se si të regjistroni përgjigjen për çdo lloj pyetjeje. Për t'ju ndihmuar me këtë, çdo lloj pyetjeje shpjegohet shkurtimisht më poshtë me mjete ndihmëse vizuale.

6.1 Pyetjet numerike



The image shows a mobile application interface for data entry. At the top, there is a label 'Household Number'. Below it is a text input field with the placeholder text 'Tap to enter number'. Underneath the input field is a numeric keypad. The keypad consists of a 4x4 grid of buttons. The first three rows contain digits 1 through 9. The fourth row contains the digit 0, a backspace key (indicated by a left arrow and an 'x'), and a 'Done' button. The 'Done' button is highlighted in blue.

Pyetjet që kërkojnë një përgjigje numerike kanë një fushë për regjistrimin e përgjigjes numerike. Kur preket ajo fushë, shfaqet tastiera numerike në mënyrë që intervistuesi të mund të japë përgjigjen e duhur numerike. Pyetjet numerike i lejojnë intervistuesit të futë një vlerë numerike që mund të jenë numra të plotë ose dhjetorë.

6.2 Tekst

Çdo herë
filloni emrin
me shkronje
te madhe.

The screenshot shows a mobile application interface. At the top, there is a blue header bar with the text 'PYETËSORI I BANESAVE /' and a home icon, followed by '- EKONOMIA FAMILJARE (BANESA) - 1'. Below the header, the main content area has a title 'JU LUTEMI RENDISNI EMRIN E SECILIT ANËTAR TË EKONOMISË FAMILJARE' and a subtitle 'Filloni me kryefamiljarin'. There are two input fields: 'Burim' and 'Mentor', each with a clear button (X). Below these fields is a prompt 'Tap to enter new item'. At the bottom, a standard QWERTY keyboard is visible, indicating the app is in a text input mode.

Pyetjet e tekstuale kanë një fushë për një përgjigje me tekst të hapur. Kur preket ajo fushë, shfaqet tastiera e tekstit në mënyrë që intervistuesi të mund të shkruaj një tekst të përshtatshëm

6.3 Kategorike: Single-Select (Një-Përzgjedhje)

The screenshot shows a mobile application interface titled 'Shkalla e vështirësive'. It features a single-select radio button list with four options: 'Jo, nuk kam' (selected), 'Pak', 'Shumë', and 'Nuk mundem fare'. Each option is preceded by a radio button icon. The selected option 'Jo, nuk kam' has a blue dot in the radio button. The other options have grey dots. There is a clear button (X) next to the selected option.

Pyetjet kategorike me një përzgjedhje të vetme kanë opsionet e përgjigjeve me një zgjidhje. Për t'iu përgjigjur kësaj lloj pyetjeje, intervistuesi prek butonin që lidhet me përgjigjen më të përshtatshme.

6.4 Kategorike: Shumë-Zgjedhje

Burim CILI ËSHTË LLOJI I TRANSPORTIT QË JU PËRDORNI MË SHPESH PËR TË SHKUAR NË PUNË/SHKOLLË/KOLEGJ/UNIVERSITET?

☒	Në këmbë
☒	Autobus
☐	Veturë, si shofer
☐	Veturë, si pasagjer
☐	Motor
☒	Biçikletë
☐	Mini-bus
☐	Kombi
☐	Taksi
☐	Tren
☐	Traktor
☐	Kafshë
☐	Tjetër

Pyetjet kategorike me shumë përzgjedhje kanë opsionet e përgjigjeve me kutitë e kontrollit. Për t'iu përgjigjur kësaj lloj pyetjeje, intervistuesi prek në të gjitha kutitë e dhura të kontrollit. Përgjigjet e zgjedhura do të shfaqin një kontroll në kuti.

6.5 Kategorike: Shumë-Zgjedhje Yes/No

A KA EKONOMIA JUAJ FAMILJARE
(Mund të zgjidhni më shumë se një)

Yes / No

☒ / ☐ Tv	×
☒ / ☐ Tv kabllor	×
☒ / ☐ Frigorifer	×
☒ / ☐ Lavatriçe	×
☒ / ☐ Makinë pjata larëse	×
☒ / ☐ Bioler elektrik	×
☐ / ☒ Telefon fiks	×

Pyetjet kategorike me shumë përzgjedhje në modalitetin po/jo kanë dy butona për çdo artikull—një që tregon "po" dhe një tjetër që tregon "jo". Për t'iu përgjigjur kësaj lloji pyetjeje, intervistuesi prek butonin që lidhet me përgjigjen më të përshtatshme për çdo artikull.

6.6 Listë

JU LUTEMI RENDISNI EMRIN E SECILIT ANËTAR TË EKONOMISË FAMILJARE

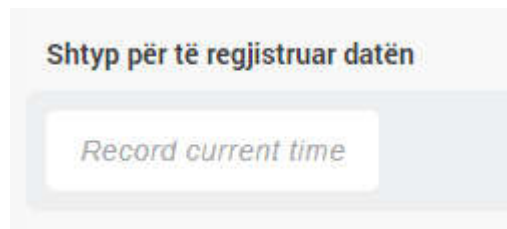
Burim	×
Mentor	×
Erjona	×
Idriz	×

Pyetjet e llojit të listës janë të ngjashme me një pyetje tekstuale, përveç se disa fusha teksti mund të plotësohen kur i përgjigjeni të njëjtës pyetje. Pyetjet e listave përdoren shpesh për të mbledhur informacione për listat (p.sh., emrat e anëtarëve të familjes).

Prekni në kutinë e tekstit bosh dhe përdorni tastierën për të futur një përgjigje. Elementë shtesë mund të shtohen në listë derisa të arrihet numri maksimal i lejuar i artikujve.

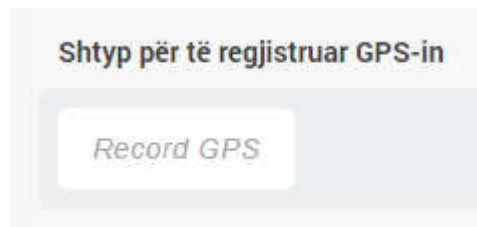
Për të fshirë elementë nga lista, prekni mbi shenjën "X". **Megjithatë, kini kujdes** - duke e bërë këtë mund të rezultojë në fshirjen e të dhënave, nëse elementet e një pyetjeje të listës janë të lidhura me një listë (p.sh., emrat e anëtarëve të familjes, secili prej të cilëve ka rreshtin e vet në listën e demografisë së familjes).

6.7 Data



Pyetjet e llojit të datës i lejojnë intervistuesit të zgjedhë një datë duke përdorur një kalendar ose vetëm për prekje dhe sistemi në mënyrë automatike regjistron datën.

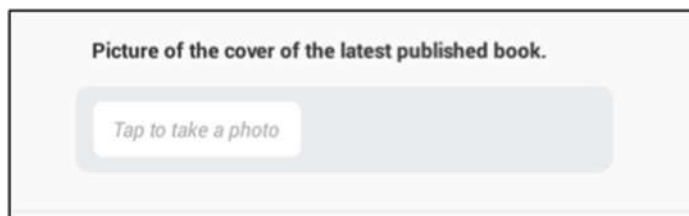
6.8 Global Positioning System (GPS)



Pyetjet e tipit GPS përdoren për të mbledhur koordinatat GPS të vendndodhjes së intervistës. Prekni në kutinë e tekstit "Prekni për të regjistruar GPS". Tableti regjistron automatikisht koordinatat GPS. Vendndodhja GPS shfaqet menjëherë poshtë tekstit të pyetjes, duke treguar gjatësinë dhe gjerësinë gjeografike, saktësinë dhe lartësinë. Për të përdorur këtë lloj pyetjeje, shërbimet e vendndodhjes ose të dhënat celulare duhet të aktivizohen në tablet.

Nëse leximi i GPS-së nuk është mjaftueshëm i saktë, mund të prekni sërish në kutinë e tekstit GPS të regjistrimit. Duke vepruar kështu do të zëvendësojë leximin e vjetër GPS me leximin e ri GPS. Ju mund të vazhdoni në këtë mënyrë derisa të merrni leximin dhe saktësinë e duhur të GPS.

6.9 Fotografi



Një pyetje me fotografi i lejon intervistuesit të bëjë një fotografi duke përdorur kamerën e integruar të tabletit. Më pas intervistuesi mund të vendosë nëse fotografia është apo jo e përshtatshme dhe, nëse është e nevojshme, të kapë një imazh tjetër.

7 Kontrollimi nëse të gjitha pyetjet janë përgjigjur

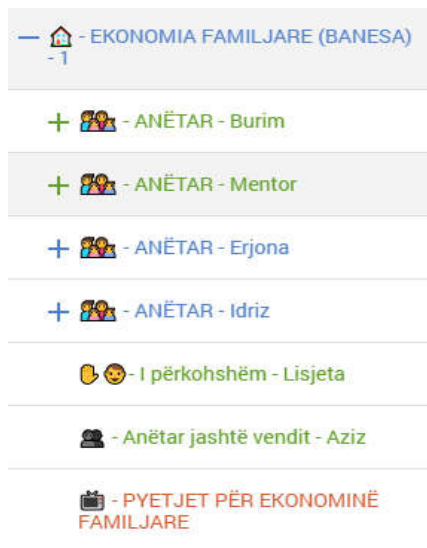
7.1 Kontrolli i cilësisë për regjistrimin fillon me ju, intervistues. Si i tillë, ju duhet të bëni gjithçka në fuqinë tuaj për të siguruar që të gjitha pyetjet të marrin përgjigje.

7.2 Aplikacioni Interviewer ofron tre mënyra për ta bërë këtë.

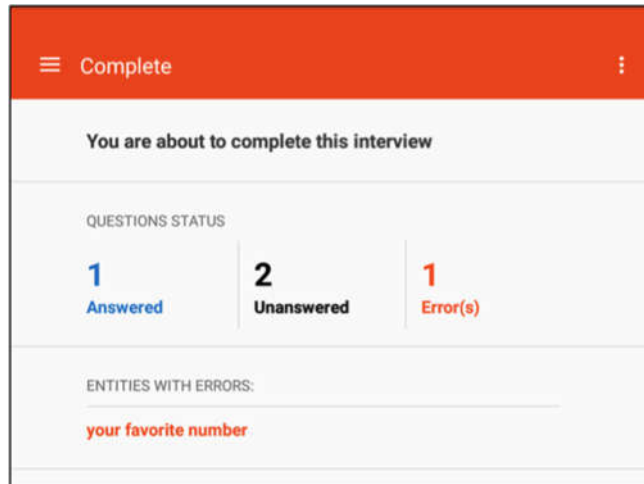
1. E para është metoda klasike që mund të përdoret me një pyetësor letre, d.m.th thjesht shfletoni/ navigoni nëpër pyetësor duke kërkuar pyetje pa përgjigje ose përgjigje që kanë shkaktuar mesazhe gabimi me ngjyrë të kuqe.

2. E dyta është përdorimi i panelit të navigimit si matës nëse ndonjë pyetje ka ende nevojë për përgjigje. Çdo element në panelin e lundrimit është i koduar me ngjyra.

- E gjelbra tregon që një seksion është i plotë** — domethënë që të gjitha pyetjet janë përgjigjur dhe asnjëra nuk ka përgjigje të pavlefshme.
- Kaltër tregon jo të plotë** — domethënë se disa pyetje janë pa përgjigje.
- E kuqja tregon se një ose më shumë pyetje në përgjigje kanë një përgjigje të pavlefshme ose me gabime** — pra një përgjigje që shkel kushtin e vlefshmërisë.



3. Metoda e tretë është të lundroni te moduli në panelin e lundrimit me emrin Complete. Pasi në atë ekran, shfaqet numri i pyetjeve pa përgjigje dhe të pavlefshme. Ju mund të identifikoni pyetjet pa përgjigje duke hapur panelin e navigimit (siç përshkruhet më sipër) dhe të shkoni te gabimet e shënuara duke shtypur në secilën prej tyre në ekranin **Përfundo "Complete"**.



8 Kontrolloni nëse të gjitha përgjigjet janë të vlefshme

8.1 Përveç konfirmimit që një pyetësor është përgjigjur plotësisht, duhet gjithashtu të siguroheni që të gjitha përgjigjet të kenë kuptim. Ka dy mënyra plotësuese për ta bërë këtë.

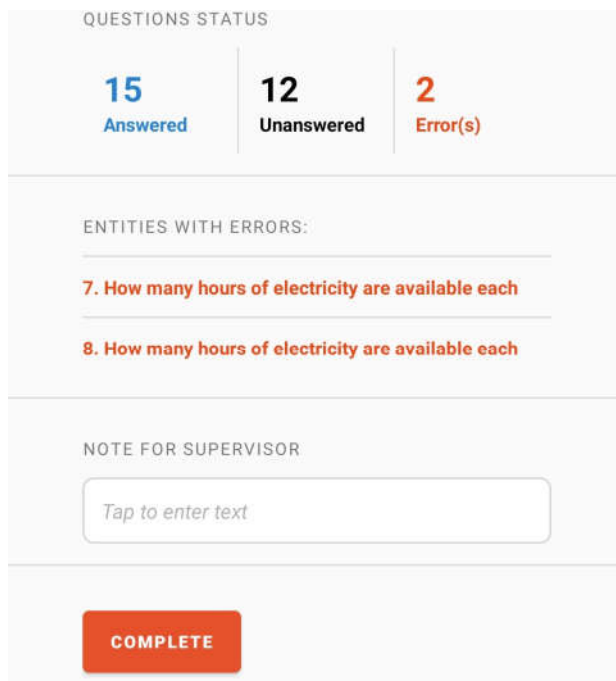
8.2 Gjatë plotësimit të pyetësorit, kujdesuni dhe merrni parasysh menjëherë mesazhet e gabimit që tregojnë se përgjigjet janë të pavlefshme. Një përgjigje e pavlefshme mund të jetë ajo që është jashtë kufijve të pritshëm (p.sh., mosha duhet të jetë midis 0 dhe 100 vjeç) ose ajo që bie ndesh me një përgjigje të dhënë diku tjetër (p.sh. mosha bie ndesh me datën e lindjes). **Për aq sa është e mundur, korrigjoni gabimet sapo të shfaqen.**

8.3 Pas plotësimit të pyetësorit, kontrolloni që asnjë gabim të mos jetë anashkaluar. Për ta bërë këtë, ndiqni të njëjtin protokoll si në metodën e tretë të mësipërme për të konfirmuar që të gjitha pyetjet janë përgjigjur.

9 Përfundimi i një interviste

9.1 Një intervistë nuk përfundon automatikisht pasi të jenë përgjigjur të gjitha përgjigjet.

Për të shënuar një pyetësor si të plotë, duhet të përdorni panelin e navigimit për të lundruar te moduli i quajtur “**Compete**”. Ky modul paraqet një përmbledhje të statusit të pyetjeve..



QUESTIONS STATUS		
15 Answered	12 Unanswered	2 Error(s)

ENTITIES WITH ERRORS:

- 7. How many hours of electricity are available each
- 8. How many hours of electricity are available each

NOTE FOR SUPERVISOR

Tap to enter text

COMPLETE

Përpara se të prekni butonin e Complete, rishikoni dokumentin për të verifikuar që të gjitha sektorë dhe pyetjet janë përfunduar dhe të gjitha gabimet janë rregulluar duke rishikuar vlerat e shfaqura në tabelën përmbledhëse:

Answered (Përgjigjur): Kjo vlerë tregon numrin total të pyetjeve që janë përgjigjur në dosjen e intervistës. Ky numër ndryshon ndërmjet intervistave pasi varet nga përbërja e familjes dhe karakteristikat e anëtarëve.

Unanswered (Pa-përgjigjur): Kjo vlerë tregon numrin e pyetjeve pa përgjigje. Kjo normalisht do të ishte 0 në fund të intervistës, që do të thotë se të gjitha pyetjet ishin përgjigjur. Megjithatë, ka rrethana ku është në rregull të dorëzohen dosjet e intervistës me pyetje që mungojnë, për shembull nëse i padituri refuzoi në gjysmë të rrugës së intervistës. Për të gjetur pyetjet pa përgjigje, klikoni në menynë e navigimit në të majtë dhe kërkoni për seksionet që janë shënuar me blu. Ato janë seksionet që përmbajnë pyetje ose nënseksione pa përgjigje. Pasi të jeni përgjigjur të gjitha pyetjeve në një seksion, seksioni do të bëhet i gjelbër dhe pyetjet nuk do të numërohen si pa përgjigje.

Errors (Gabime): Kjo vlerë tregon numrin e pyetjeve në intervistë me gabime të pazgjidhura. Nëse ka gabime, vlera do të shfaqet me të kuqe. Nëse nuk ka gabime, "no errors" do të shfaqet në ngjyrë hiri. Përpara se të paraqisni një dosje interviste, sigurohuni që të keni shqyrtuar dhe adresuar të gjitha gabimet duke: (i) shikuar mesazhet e gabimit dhe përgjigjet e theksuara; (ii) kontrollin që përgjigja ishte regjistruar saktë; dhe (iii) kontrollimi me të anketuarin nëse përgjigja e dhënë ishte vërtet e saktë. Nëse gabimi vazhdon ende pas kalimit të hapave, duhet të lini një koment që mbikëqyrësi juaj të konfirmojë dhe/ose të shpjegojë më shumë detaje rreth përgjigjes.

Për të korrigjuar gabimet, duhet të navigoni te pyetjet specifike. Kjo mund të bëhet në dy mënyra:.

- (i) Kontrolloni seksionin e modulit të plotë të etiketuar "Entitetet me gabime". Klikimi mbi çdo artikull të listuar në këtë seksion do t'ju çojë në pyetjen me një gabim.
- (ii) Klikoni në menynë e navigimit në të majtë dhe kërkoni për seksionet që janë shënuar me të kuqe. Sa herë që një seksion ose nënseksion përmban të paktën një pyetje me një mesazh gabimi, seksioni ose nënseksioni do të bëhet i kuq në menynë e navigimit dhe në pjesën e sipërme.

Pasi të keni vlerësuar në mënyrë adekuate statusin e pyetjeve dhe të jeni të sigurt se intervista ka përfunduar, klikoni në butonin Përfundo "**Complete button**". Kjo do ta shënojë pyetësin si të plotë dhe do të pasqyrohet në statusin e asaj detyre në panelin e kontrollit. Në panelin e kontrollit, do të mund të zgjidhni një familje tjetër dhe të filloni një intervistë të re.

SHËNIM:

Aplikacioni ruan automatikisht intervistën e përfunduar në pajisjen tuaj. Megjithatë, të dhënat nuk do të jenë të disponueshme për shqyrtim nga mbikëqyrësi derisa të sinkronizoni tabletin tuaj. Sapo të ofrohet një lidhje e sigurt interneti, sinkronizoni tabletin tuaj në mënyrë që të transferoni të dhënat te mbikëqyrësi juaj, respektivisht ne selinë/serverin qendrore te ASK-se .

4. ANEKS 1

KËSHILLA PËR KUJDESIN DHE TRAJTIMIN E TABLETIT

Mbikëqyrësi juaj do t'ju caktojë një tabletë si pjesë e detyrave tuaj të numërimit. Tableti është **burimi juaj kryesor për mbledhjen e të dhënave**. Ju jeni përgjegjës për mirëmbajtjen dhe sigurimin e pajisjes së tabletit.

Për të garantuar performancën më të mirë dhe optimale të pajisjes suaj, kini parasysh të praktikoni disa këshilla si në vijim:

Çdoherë:

- Trajtojeni tabletin tuaj ashtu siç do të trajtonit paratë. Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje në asnjë moment.
- Shmangni lidhjen me rrjete Wi-Fi të pasigurta ose të panjohura.
- Fikni Wi-Fi dhe Bluetooth kur nuk i përdorni.
- Ekranin me prekje i pajisjes është mënyra kryesore e ndërveprimit me pajisjen tuaj. Sigurohuni që të jetë i mbrojtur gjatë gjithë kohës. Shmangni vendosjen ose ruajtjen e tabletave me objekte që mund të gërvishtin ose dëmtojnë ekranin, si çelësat ose instrumentet e mprehta. Pastroni ekranin duke përdorur një leckë të thatë ose pak të lagur (mikrofibër). Shmangni pëlhurat e ndotura ose të vrazhda dhe mos përdorni kurrë detergjent për të pastruar ekranin ose pajisjen.
- Kini kujdes që të mos tu bie pajisja ne tok dhe ta mbani në një vend të sigurt gjatë gjithë kohës.
- **Ju jeni përgjegjës për çdo dëmtim të shkaktuar në pajisje për shkak të neglizhencës suaj.**

Çdo ditë/ Para se të dilni në terren

- Duhet të filloni çdo ditë me tabletin tuaj me bateri të mbushur. Karrikoni plotësisht pajisjen çdo natë. Në të njëjtën kohë kini kujdes që të mos e mbingarkoni pajisjen pasi edhe kjo mund të ndikojë në jetëgjatësinë e baterisë.
- Sinkronizoni pajisjen tuaj në mënyrë që të pranoni detyra dhe komente të reja mbi intervistat e përfunduara nga mbikëqyrësi.

Në terren:

- Menaxhoni dhe kontrolloni me kujdes cilësimet e pajisjes tuaj për të maksimizuar jetëgjatësinë e baterisë. Çaktivizoni të gjitha aplikacionet që mund të mbarojnë baterinë e pajisjes tuaj. Disa prej tyre përfshijnë Bluetooth, WIFI, vendndodhjen GPS, ndriçimin e ekranit.
- Mos e lini tabletën të ekspozuar në rrezet e diellit direkte për kohë të gjatë.
- Mbani disa pyetësorë në letër si rezervë në rast se pajisja nuk funksionon dhe nuk mund të sigurohet një tabletë rezervë.
- Mbani gjithmonë me vete karikuesin e pajisjes në rast urgjence.
- Mbajeni pajisjen tuaj në një vend të sigurt. Shmangni mbajtjen e tij pranë lagështisë.
- Kontaktoni menjëherë mbikëqyrësin tuaj për të raportuar çdo problem teknik, defekt ose parregullsi me pajisjen tuaj të caktuar.

Pas terrenit

- (i) Sinkronizoni pajisjen tuaj në mënyrë që të transferoni detyrat e përfunduara te mbikëqyrësi.
- (ii) Sigurohuni që ta fikni pajisjen tuaj pas përdorimit në fund të ditës.